



Art. Nr. 035912

- 1. Lötmepe
2. Soldataztor
3. Lámpa saodura
4. Lámpa saonovana
5. Lótmepe
6. Lámpa saodura
7. Lámpa saonovana
8. Lámpa saodura
9. Lámpa saonovana
10. Lámpa saodura
11. Lámpa saonovana
12. Lámpa saodura
13. Lámpa saonovana
14. Lámpa saodura
15. Lámpa saonovana
16. Lámpa saodura
17. Lámpa saonovana
18. Lámpa saodura
19. Lámpa saonovana
20. Lámpa saodura
21. Lámpa saonovana
22. Lámpa saodura
23. Lámpa saonovana
24. Lámpa saodura
25. Lámpa saonovana

2270

- DE - KAT.: Direktdruck-Butan. Dieses Gerät darf ausschließlich mit Kartuschen vom Typ ROTHEMBERGER C200 verwendet werden.
GB - CAT.: Direct pressure butane. This appliance may only be used with the disposable cartridge 'ROTHEMBERGER C200'.
FR - CAT.: Butane pression directe. Cet appareil peut uniquement être utilisé avec des cartouches de type 'ROTHEMBERGER C200'.
BG - CAT.: Прямое налягане бутан. Този уред за газ може да се използва само с картучки от тип ROTHEMBERGER C200.
CZ - KAT.: Přímo přepijáči butanové kartuše. Tento přístroj smí používat výhradně s kartušími typu ROTHEMBERGER C200.
DK - KAT.: Direkte tryk-bután. Dette apparat må udelukkende anvendes med gaskartoucher af typen ROTHEMBERGER C200.
EE - KAT.: Surve all olev butaan. Seadme tööks kasutada vaid butaaniga ROTHEMBERGER C200.
ES - KAT.: Butano a presión directa. Este dispositivo debe utilizarse únicamente con cartuchos del tipo 'ROTHEMBERGER C200'.
ET - KAT.: Suurajavaheline. Täpselt täpselt kasutada vaid butaaniga ROTHEMBERGER C200 tüüpi kütikartustega.
FI - KAT.: Annetussuora painelu kaas. Tämä laite saa käyttää vain ROTHEMBERGER C200 -tyyppisiä kaaspatjoja.
GR - KAT.: Άνευ πίεσης άμεσο καύσιμο. Αυτό η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά με φυσιολόγο τύπου ROTHEMBERGER C200.
HR - KAT.: Butan s izravnom tlakom. Koristi se moguće isključivo s ugljikovim tipom 'ROTHEMBERGER C200'.
HU - KAT.: direkt-bután nyomás. Ezt a készüléket kizárólag ROTHEMBERGER C200 típusú, szabad használatú.
IL - FL.: Butan - bein brystrynng. Takvåg má einungis nota með hlykli af tegundinni 'ROTHEMBERGER C200'.
IT - CAT.: pressione diretta butano. Questo apparecchio può essere utilizzato esclusivamente con cartucce del tipo 'ROTHEMBERGER C200'.
IS - KAT.: tiegislug súgubután. Súgubútan er einungis nota með hlykli 'ROTHEMBERGER C200'.
LV - KAT.: tiešais spiediens butāns. Šis ierīcis drīkst izmantot tikai ar 'ROTHEMBERGER C200' tipa.
NL - CAT.: Rechtsrechtse druk-butaan. Dit toestel mag uitsluitend met vullingen van het type 'ROTHEMBERGER C200' gebruikt worden.
NO - KAT.: Direkte tryk Butan. Dette produktet skal kun brukes med kassetter av typen 'ROTHEMBERGER C200'.
PL - KAT.: butan o ciśnieniu bezpośrednim. To urządzenie może być używane tylko z pojemnikami jednorazowymi typu 'ROTHEMBERGER C200'.
PT - CAT.: Butano a pressão directa. Este aparelho só pode ser utilizado com cartuchos do tipo 'ROTHEMBERGER C200'.
RO - KAT.: presiune directă butan. Acest aparat trebuie să se folosească numai cu cartușe de tip ROTHEMBERGER C200.
RS - KAT.: Прямое налягане ногањене - бутан. Овој уређај може искључиво да се користи са картучкима типа 'ROTHEMBERGER C200'.
SE - KAT.: Direkttryck-butan. Denna apparät får uteslutande användas med gaspatroner av typ 'ROTHEMBERGER C200'.
SI - KAT.: butan na neposredni tlak. To napravo je dovoljivo uporabljati izključno s kartuškami tipa 'ROTHEMBERGER C200'.
SK - KAT.: bután pod priamym tlakom. Tento prístroj sa môže používať výhradne s kartuškami typu 'ROTHEMBERGER C200'.
TR - KAT.: Direkt basıncı butan. Bu cihaz, sadece 'ROTHEMBERGER C200' tipi ile kullanılmalıdır.



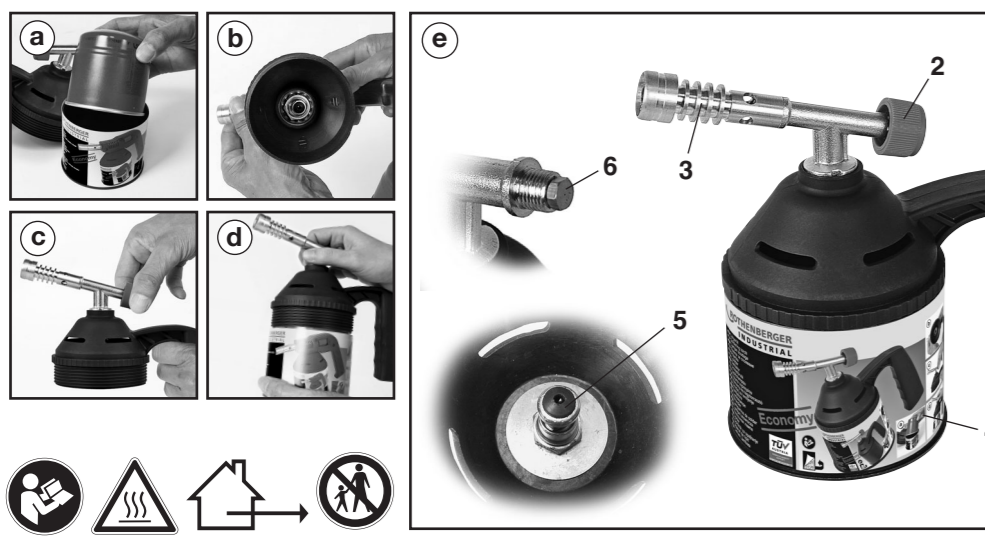
ROTHEMBERGER Industrial GmbH
Sodener Str. 47, D-65779 Gelnhausen-Fischbach
Tel.: +49 (0)619 9981 - 0
Email: info-di@rothemberger.com
www.rothembergerindustrial.com

- GEBRAUCHSANWEISUNG
Wichtig: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie das Gasbehälter anschließen.
TEILBEZEICHNUNG (siehe Abb. E)
1. Haltegriff
2. Gasregler
3. Brenner
4. Kartuschenhalter
5. Ventil mit Stift und Gummidichtung

TECHNISCHE DATEN 'ROTHEMBERGER INDUSTRIAL' LÖTLAMPEN Art. Nr. 035912
Gerätekategorie / Gasart: Direktdruck-Butan
Gasbehälter: Dieses Gerät darf ausschließlich mit Kartuschen vom Typ 'ROTHEMBERGER C200' verwendet werden.
MONTAGE
Um das Gerät an einen Gasbehälter anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- HOODLOS
GASKONTAINEREINBAUWEISUNG
TIPP: Verwenden Sie nur eine Kartusche pro Gasbehälter.
GASBEHÄLTEREINBAUWEISUNG
MONTAGE
Um das Gerät an einen Gasbehälter anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:

- WARTUNG
WICHTIG: Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, um sich mit dem Gerät vertraut zu machen, bevor Sie das Gasbehälter anschließen.
REINIGUNG
Das Gerät muss von einem qualifizierten Techniker gereinigt werden.
SICHERHEITSHINWEISE
Achtung! Um das Gerät an einen Gasbehälter anzuschließen, gehen Sie wie folgt vor:



RYHOVARNICTVO ZA OSIGURAVANJE
TEHNIŠKE DATUMI ZA ROTHEMBERGER PROMIENNA LAMPICA ZA ZAPOSLENE
OBRAĐOVANJE NA ČASTICE (neke fra. E)
IZBOLJAVANJE
INSTRUKCIJE ZA BEZOPASNOST
OPREMLJENJE ZA BEZOPASNOST
IZBOLJAVANJE

Priloženo uputstvo za upotrebu
Varnostni znakovi
Da se izbjegnemo sauno na otvorenom, na ponekad je potrebna ventilacija
Sa sigurnošću radite od dela

INSTRUCTIONS FOR USE
Important: Read these instructions for use carefully so as to familiarise yourself with the appliance before connecting it to the gas container.
TECHNICAL SPECIFICATIONS TECHNICAL DATA
ASSEMBLY
GENERAL MAINTENANCE
RECYCLING
SCOPE OF USE
SAFETY INSTRUCTIONS

NAVOD NA POUZITU
TEHNIŠKE PARAMETRI LET LAMPICE 'ROTHEMBERGER INDUSTRIAL' Art. Nr. 035912
MONTAŽ
OPREMLJENJE ZA BEZOPASNOST
IZBOLJAVANJE
INSTRUKCIJE ZA BEZOPASNOST
OPREMLJENJE ZA BEZOPASNOST
IZBOLJAVANJE

INSTRUCCIONES DE USO
DATOS TÉCNICOS PARA EL SOPORTE DE SOLDADURA 'ROTHEMBERGER INDUSTRIAL' Art. Nr. 035912
MONTAJE
INDICACIONES DE SEGURIDAD
UTILIZACIÓN
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

UPUTE ZA UPORABU
TEHNIŠKI PODATCI ZA ROTHEMBERGER INDUSTRIAL LET LAMPU
MONTAŽA
OPREMLJENJE ZA BEZOPASNOST
IZBOLJAVANJE
INSTRUKCIJE ZA BEZOPASNOST
OPREMLJENJE ZA BEZOPASNOST
IZBOLJAVANJE

INDICAZIONE DI SICUREZZA
INSTRUCCIONES DE USO
MONTAJE
INDICACIONES DE SEGURIDAD
UTILIZACIÓN
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

MODE D'EMPLOI
RECOMMANDATIONS D'UTILISATION
RECOMMANDATIONS D'UTILISATION
RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

MONTAJE
INDICACIONES DE SEGURIDAD
UTILIZACIÓN
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

KÄYTTÖOHJE
TEHNIŠKI TIEDOT 'ROTHEMBERGER INDUSTRIAL' LÖTLAMPEN Art. Nr. 035912
MONTAJE
INDICACIONES DE SEGURIDAD
UTILIZACIÓN
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

HASZNALATI ÚTASÍTÁS
TEHNIŠKI PODATCI ZA ROTHEMBERGER INDUSTRIAL LET LAMPU
MONTAŽA
OPREMLJENJE ZA BEZOPASNOST
IZBOLJAVANJE
INSTRUKCIJE ZA BEZOPASNOST
OPREMLJENJE ZA BEZOPASNOST
IZBOLJAVANJE

INDICAZIONE DI SICUREZZA
INSTRUCCIONES DE USO
MONTAJE
INDICACIONES DE SEGURIDAD
UTILIZACIÓN
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO
RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO

